

山東省荷澤市政府訪問團到訪休斯頓



8月11日上午，由山東省荷澤市市長孫愛軍率領的政府對外經貿官員一行七人到訪休斯頓，休斯頓市長安妮斯·帕克兩人一見如故，洽談勝歡！他們談到兩個城市一直以來的友好關係，並且希望將來在醫療、化工、能源、及高等專業人才培訓方面能有更多合作，共同發展！荷澤市市長孫愛軍當面邀請安妮斯·帕克市長有機會能訪問荷澤。



荷澤市市長孫愛軍與休斯頓市長安妮斯·帕克兩人一見如故，洽談勝歡！他們談到兩個城市一直以來的友好關係，並且希望將來在醫療、化工、能源、及高等專業人才培訓方面能有更多合作，共同發展！荷澤市市長孫愛軍當面邀請安妮斯·帕克市長有機會能訪問荷澤。



本報記者 陳鐵梅報道

山東省荷澤市市長孫愛軍率領的政府對外經貿官員一行在休斯頓市政府前合影留念。

AAA 餐桌椅批發
FURNITURE WHOLESALE
Tel: (713) 777-5888 Website: www.aaafurnitureusa.com
10300 Westpark Drive, Houston, TX 77042

- 各式鐵木餐館桌椅、面、沙發
- 以舊換新，省錢省力
- 舊椅換新墊，一天完工
- 本地免運費（一次購買\$3000以上）
- 價錢最低，品質最優，服務最好
- 8萬呎倉庫，大量現貨供應

#525	#527	#537	#514	#510	#305A
#6315	#312	#316	#310	#309	#685
#23	#411	#66A	#68B		

香港超級市場 FOOD MARKET HONG KONG

新鮮蔬果 生猛海鮮 各種肉類

速凍食品 各式燒臘 熟食小菜

烹飪調味 南北雜貨 各種中藥

成藥零售 價格公道 服務周到

野花牌綠蜂膠

加拿大衛生部天然品NPN#80006418 · GMP Site License#300909 · 全球食品衛生體系HACCP質量認證#BR13/7429 · 美國食品與藥品監督局FDA登記註冊#10328566522

- 保肝降脂**：調治脂肪肝、酒精肝、藥物肝等，抑制丙氨酸氨基轉移酶的升高，促進肝臟細胞修復和再生，抗肝細胞變性壞死，抗肝纖維化並使已形成的肝纖維逐步溶解。
- 增強免疫**：激活免疫系統功能，活化細胞，增強巨噬細胞吞噬能力，增加抗體生成量，提高免疫力，增強抵抗力和免疫力，消除亞健康，改善睡眠，精力體力充沛。
- 平衡血脂**：軟化血管、淨化血液，降低血液中甘油三酯的含量，降低膽固醇和血液粘稠度，清除體內有害自由基，改善微循環，增加血管通透性，降低血壓，保護心血管健康。
- 降低血糖**：增加機體對葡萄糖耐量，增加胰島素受體數目，降低血糖水平；調節糖、脂類的代謝及利用，減少脂質在血管壁沉積；促進胰島素的生成，改善胰島素作用的靶器官細胞的質量，提高受體的數量和敏感性，修復受損的胰島β細胞，促進並平衡胰島素分泌水平，控制空腹血糖和餐後血糖水平，消除高血糖“三多一少”（多飲、多食、多尿、體重減少）癥狀。
- 預防腫瘤**：對放化療顯著增敏減毒，減輕或消除放化療引起的毒副作用如：惡心嘔吐、食慾不振、口腔潰瘍、白細胞減少、肺部感染等，抑制腫瘤細胞的生長和轉移。
- 抗菌消炎**：抵抗外界病原微生物入侵，具有超強的抗菌、抗真菌、抗病毒能力，預防流行性、等各類感冒，緩解咳嗽、扁桃體炎、咽喉炎、咽喉腫痛等，預防感染性炎症。

淨濃度最高85% 絕對不含酒精和蜂蟻不沉澱不分層

巴西原裝進口“野花牌綠蜂膠 Apiario Silvestre”北亞美大地唯一合法總代理商 7130 Warden Ave, Suite 406, Markham ON, L3R 1S2, Canada 客服電話: service@royalnatural.ca 北美免費長途: 1-866-690-4888 網訂購址: www.royalnatural.ca 歡迎訪問，祝您和家人幸福健康！

加拿大皇家天然品有限公司

楊凱智 Steve Yang, Agent
12705 S Kirkwood Rd Ste 213 Stafford, TX 77477
Bus: 832-999-4966
www.steveyanginsurance.com
We speak Taiwanese, Cantonese, Mandarin, and English

保護：
①您的車子
②您的房子
③您的銀行帳戶

平均節省\$825*
給我一通電話，讓北美最大的汽車與房屋保險公司保證您，還幫您省錢！
有國好鄰居，日日好安心

State Farm

隆重開張
your Gentle Caring Dental Team! **GRAND SMILES Dental**

設備精良 環境優雅 服務親切

開張期間 植牙: \$1299
包括三維掃描 不含牙冠、牙橋

牙齒全科：
• 人工植牙、微創植牙、最新 3D Cone Beam
• 口腔斷斷斷：保證植牙精準
• 牙齒美容矯正：美容烤瓷貼面 (Lumineers) 漂白
• 補牙、鑲牙、假牙
• 根管治療、牙冠、牙橋
• 口腔功能重建
• 牙齒矯正
• 口腔外科/拔牙及手術智齒拔除
• 一般及家庭洗牙
• 兒童牙科

免費諮詢植牙問題
403 W. Grand Pkwy S, Katy, TX 77494

Dr. Dat V. Pham, DDS
281-402-8188 651-343-2258
Jessica

更多的折扣

黃永瑞 Sean Wong
Agent
7035 Highway 6 North Houston, TX 77095
Bus: 281-550-0555
Call: 832-258-0122
Fax: 281-550-0100
sean.wong@statefarm.com

省下平均\$480!*
讓我幫您獲得所有該得的折扣，還有適合的保險！
向更好邁進™
現在就打電話給我！

State Farm

Allwin Insurance Agency 安穩保險
汽車、房屋、商業、醫療、人壽、生命
www.allwininsurance.com
代理多家，方便比價，價格便宜，保單最佳
Office: 713-952-5037
Fax: 713-952-5032
E-mail: yangdeqing@yahoo.com

楊德清

有 Medicaid 及 Medicare 雙資格的人請注意：
今年德州的七個郡，包括 Harris County，為減少保險的費用，降低費用，交由第三方管理公司管理，將您列入 MMP 的保險計劃，您今年 4 月至 8 月底，會陸續收到這家的來信，您的計劃則會自動轉入 MMP 計劃中去。MMP 計劃較新，有很多醫生和藥店還不在此網絡裏邊，如果您還去看原來的醫生，您會突然發現自己的保險不能報銷了。MMP 計劃有很多限制，有許多需要自費，現在有很多被保人都不願意轉入，若您是 Medicaid 及 Medicare 雙資格的人，歡迎您與我聯絡，我們可免費幫您查看是否被轉，免費諮詢，並免費幫您保留原來的計劃。

全旅假期 713-568-8889
www.chinaturis.com
7001 Corporate Dr., Suite 210, Houston, TX 77036 (美商設計快)

黃石公園(丹佛) 六天 \$266 起
黃石七天 羚羊彩谷·布萊斯峽谷·包佛湖 \$286 起
美東六天 \$175 起 美加東八天 \$303 起

張家界三峽遊輪十天 \$299/人 (團\$499)
9/6-9/17 (含三峽遊輪)
美西七天 \$318 (再買二送一) \$215 起

Kot Dae Ji Korean BBQ 本家燒烤
特價午餐

海鮮豆腐鍋 \$8.99
砂鍋拌飯 \$10.99
BBQ 套餐 \$13.99-\$16.99

713-467-8801
1411 Gessner Rd. STE. A Houston, TX 77060 (南南江)

八達旅遊 CASINO 巴士站 713-777-9988

Lauberge CASINO RESORT 25 號出口 送\$5元或\$10 餐券

GOLDEN NUGGET CASINO RESORT 二家賭場任選，兩小時一班車

COUSHATTA CASINO RESORT 44 號出口

Isle Casino 27 號出口

DELTA DOWNS 4 號出口

美南銀行 Southwestern National Bank

誠懇的態度 專業的服務 成功起點 攜手同行

Jack Kuo
Lending Officer, S.V.P.
713-995-3201
NMLS ID 1322729

Jason Lim
Lending Officer
713-272-5021
NMLS ID 1322799

Sally Li
Lending Officer, S.V.P.
713-272-5027
NMLS ID 1322786

Catherine Liang
Lending Officer, S.V.P.
713-995-3210
NMLS ID 1322755

Member FDIC www.swnbk.com

名姿髮廊 Ming Zi Salon & Spa

誠懇有經驗的美髮師數名，包剪或分成加年終分紅。現有一間美容房、一張美髮椅、一大美甲廳出租每天 \$20 就能輕鬆松做老板，先到先得，機會難逢。有意請親臨名姿髮廊面談。

新張期間三個月內日本貴離子直發、燙曲發、染髮、焗油、男女剪發全面優惠，特贈送精美禮品一份。

增設美容：膠原蛋白修復護理
新張低價優惠，高享受
Call: 713-985-5775
9938E Bellaire Blvd., Houston TX 77036 (山南匯附近)

Furniture Discount Center 家俱折扣店

電話: 832-772-7267
地址: 9788 Clarewood Drive #308, Houston TX 77036 (黃金廣場後面，合源坊院內)

開業大酬賓
餐桌 \$129 起
沙發 \$199 起

RENE GONZALEZ & ASSOC. P.L.L.C. 瑞尼律師事務所

地址: 1705 Lubbock, Houston, TX 77007

精辦：交通罰單

- ★ 市警局交通罰單 (包括 CDL 罰單)
- ★ 市政府各類罰單 (衛生局、工務局及其他市府部門罰單)
- ★ 刑事案件 (搶劫、酒駕、毒品、暴力)

五位資深專業律師
二十多年職業經驗
二十萬客戶諮詢

www.renegonzalezlaw.com 電話: 中文 281-895-3066 英文 713-229-8229

China Devalues Yuan By Nearly 2% To Boost Flagging Exports; US Dollar Rises, Stocks Mixed

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor



On Tuesday, China slashed the reference rate on the yuan by a record 1.9 percent, as the country copes with falling exports, a volatile stock market and a slowing economy. Pictured: A yuan banknote is displayed next to a U.S. dollar banknote (back) for the photographer at a money changer inside the Taoyuan International Airport March 18, 2010. Reuters/Nicky Loh

China on Tuesday sharply devalued its currency amid weakening exports and slowing economic growth. The latest move by China's central bank -- which it described as a "one-off depreciation" -- left the yuan almost 2 percent weaker against the U.S. dollar.

The move by the People's Bank of China (PBOC) is a significant one in that it highlights the Chinese government's concerns about falling exports amid an overheated real estate market, which have in recent weeks contributed to major volatility in the country's stock exchanges, prompting several major measures to stem the rout and pacify investors.

"Since China's trade in goods continues to post relatively large surpluses, the yuan's real effective ex-

change rate is still relatively strong versus various global currencies," the bank said, in a statement released Tuesday. "Thus, it is necessary to further improve the yuan's midpoint pricing to meet market needs."

The PBOC maintains tight control over the country's currency -- setting a daily rate for the yuan versus the dollar. The yuan is allowed to fluctuate by 2 percent based on the previous day's trading. However, on Tuesday, the center of the trading band was set 1.9 percent below Monday's level -- weakening the midpoint to 6.2298 per dollar, compared with Monday's 6.1662 midpoint. This makes it the biggest-ever one-day adjustment to the midpoint in a

decade.

"It looks like this is the end of the fixing as we know it," Khoon Goh, a Singapore-based strategist at Australia & New Zealand Banking Group Ltd., told Bloomberg.

"The one-off devaluation of the fix and allowing more market-based determination takes us into a new currency regime."



The move comes just days after China's exports reported a drastic slump -- falling 8.3 percent over the past year in July. A weaker currency is likely to help China's exporters. However, the move might reignite criticism against the Chinese government -- which has, in the past been accused of keeping its currency artificially low -- and increase pressure on central banks around the world to devalue their own currencies.

Following the announcement, the Shanghai Composite Index was down 0.4 percent -- trading at 3912.8 -- a day after posting its largest daily percentage gain in a month. The smaller Shenzhen Component index was up 0.1 percent. Hong Kong's Hang Seng index was up 0.96 percent. The dollar index, which measures the dollar against a basket of currencies, was trading up 0.3 percent.

"The risk is that depreciation triggers capital flight, dealing a blow to the stability of China's financial system," Tom Orlík, chief Asia economist at Bloomberg Intelligence, reportedly wrote in a research note.

Related Opinion

Why China Sent the Yuan Tumbling Today
By David Zeiler, Contributing Writer, Money Morning Newsletter

The news of the yuan's devaluation had an immediate impact, with the yuan falling nearly 2% against the U.S. dollar. It marked the biggest one-day plunge since 1994.

Because of the way the yuan is controlled by the People's Bank of China (PBOC), the devaluation of the yuan wasn't achieved by lowering interest rates -- the way most central banks would do it.

You see, the PBOC had confined the yuan's value to a 2% range above or below the U.S. dollar, called the "daily fixing." Now the PBOC will let the yuan trade a bit more freely, basing the yuan's value on



its close from the previous trading session.

The PBOC said the reason was to make the yuan's value more market-based. That's something that the International Monetary Fund (IMF) has urged as China seeks to get the yuan elevated to the status of a world reserve currency.

But the timing of the move suggests that China's stock market crash also has played a role. A combination of weakness in the Chinese economy and risky investing practices, particularly margin trading, lopped as much as 32% from the Shanghai Composite Index from June to July, and it's still down 24% from the high.

Concerns about the health of the Chinese economy -- and the markets -- rose when the government reported over the weekend that the nation's July exports plunged 8.3% from the previous year. The Chinese government also reported that inflation rose only 1.6% in July -- about half of the government target of 3%.

The poor economic data drove the PBOC to reverse its resistance to loosening its grip on the yuan, something the IMF, other central banks, and the U.S. government have urged for years. (Courtesy Money Morning Newsletter)

Colleges Founded By Foreign And Domestic Partners See Enrollments Skyrocket

Joint Venture Colleges Proving More Popular With Students

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor



Beijing) -- Foreign universities that have set up campuses in China with local colleges admitted more students in 2015 because they are becoming a popular education option with poorer students.

Wenzhou-Kean University, a college founded by Kean University in the U.S. state of New Jersey and Wenzhou University in the eastern province of Zhejiang, has admitted 500 undergraduate students this year, up from 300 last year. The university said it received an "explosive number of applications."

Chinese University of Hong Kong, Shenzhen, which was set up by CUHK and Shenzhen University, dou-

bled its number of admissions this year to 626. Several other similar colleges, including NYU Shanghai, founded by New York University and East China Normal University, have also admitted more students this year.

Kan Yue, an associate professor of education research at Zhejiang University, said these types of colleges are popular with students from less privileged families because they provide good education at affordable prices. Tuitions for Chinese students attending good universities abroad run from 200,000 yuan to half a million yuan, but the foreign-partnered colleges in China charge as little as one-fifth of that.

The popularity of the universities has prompted administrators to raise recruitment criteria. CUHK, Shenzhen raised the minimum score necessary on the national college entrance exam by an average of 16 points this year. Wenzhou Kean University raised the scores for applicants from the eastern province of Shandong, where many students were applying, by 20 points.

China has 10 universities founded by overseas and domestic colleges. The first was University of Nottingham Ningbo, which opened in Zhejiang Province in 2004. It was founded by Britain's University of

Nottingham and Zhejiang Wanli Education Group, a private school.

Many students see these colleges as giving them a leg up in their career prospects, in part because students there



Square. The Indiana University law school offers a 4 week/5 credit or 2 week/2 credit summer study program in Beijing, China. The Program provides an overview of the Chinese legal system and focuses on the evolution of Chinese domestic law within the country's socialist market economy. The Program also provides insight into areas of law of contemporary importance, such as labor and environmental law. The Program is hosted by Renmin University of China Law School, generally recognized as China's premier law school. Classes are taught in English by Chinese faculty who are experts in their fields.

graduates generally have very good English skills. Many classes at these universities are taught in the language.

Nearly one-third of graduates from University of Nottingham Ningbo were hired by foreign-funded companies in 2014, compared to only 2.6 percent of graduates from other colleges in Zhejiang. Foreign companies offer higher pay and better benefits than domestic firms.

Xi'an Jiaotong-Liverpool University said that more than 60 percent of its graduates last year found jobs at foreign-funded firms. The college is a collaboration between Britain's Liverpool University and Xi'an Jiaotong University in the northwestern province of Shaanxi that opened in the coastal city of Suzhou in 2006.

Experts also say the universities give an edge to graduates who want to further their studies abroad. Xi'an Jiaotong-Liverpool University said over four-fifths of its graduates last year went on to study at a foreign university. University of Nottingham Ningbo said more than one-fifth of the students that graduated earlier this year have been admitted to universities ranked in the top 10 in the world. (Courtesy www.english.caixin.com)

INTERNATIONAL TRADE CENTER

Houston Texas

International Trade Center Business Directory

200 Front Desk

Michaela Betton
Office: 832-448-0190
Email: michaela@tchouston.org

201 REBACCA International, Inc.

Office: 832-448-0519

202 Pakistan Chamber of Commerce

PJ Khan
Office: 832-448-0520
Email: pjkhanswt@hotmail.com

203 Graduate Medical Education Development

Pegah Pourast
Office: 832-423-5600
Email: pegah@graduatemed.com

205 Globalization Accelerator

Tom Ren
Office: 832-448-0522
Email: tomren88@gmail.com

206 The Agency Insurance & Financial Services

Paul Rosario
Office: 832-448-0523
Email: prosario65@hotmail.com

209-210 Texas Tech University – TTU/ISD

Sam Oswald/Victoria Qin
Office: 832-448-0191
832-448-0192
Email: sam.oswald@ttu.edu
victoria.qin@ttu.edu

210A International Arts & Culture Center

Wea H. Lee
Office: 281-498-4310
Email: wealee@aol.com

211 International Trade Center

Geraldine Khelele
Office: 832-448-0526
Email: geraldine@tjmc.com

212 The Entrepreneurs Network

Errol Jones
Email: erroljones@errolgroup.com

213 National Black Business Alliance

Errol Jones
Email: ejones@errolgroup.com

216 Caribbean Chamber of Commerce

Sijidelle Braham
Office: 832-448-0518
Email: sijidelle@caribbeanchamber.org

217 Alief Community Association

Mario Lee
Office: 832-448-0530
Email: mario-lee@sbcglobal.net

218 Sinkroser Enterprise

Ines Chauran
Office: 832-448-0531

219 MACOR Real Estate Investments, Inc.

Maria D. Cortazar
Office: 832-448-0531
Email: mdcortazar@macorinvestments.com

219 International Press Club

John Robbins
Office: 832-448-0193
Email: john@scdaily.com

222 Houston International Trade Development Council

Val Thompson
Office: 832-448-0522
Email: vthompson@houstontrade.org

229-230 United Nations Association

Robert G. Moll
Office: 832-448-0538
Email: RMoll@hillbillikins.com

231-233 Shu & Associates

James Shu
Office: 832-448-0533
Email: shu.xj@msn.com

A subsidiary of



The Southern News Group

Corporate Office - Houston USA

For Leasing and Events Information, Please Contact

Please send your comments to the News & Review Editor at john@sodaily.com.

德州新聞 Daily News

美南新聞日報

星期五 2015年8月14日 Friday, August 14, 2015

B3

世界華人工商婦女企管協會北德州分會 為健康把脉專題演講 讓靈魂之窗與美麗世界接軌

世界華人工商婦女企管協會北德州分會8月份,我們為您準備了【為健康把脈】專題演講,這是我們的理事陳韻竹姊妹,以其多年醫療到的見解,告訴您:邁向好視力的十個步驟(Vision for Life),並簡介視力自然康復療法先驅Meir Schneider 創新的治療和康復方案,以實用的視力練習,讓近視、遠視、散光、老花眼、電腦使用過度等情況,獲得預防與康復。時間: 8月19日(星期三)6:30PM

地點:達福科技公司 (Activity Center)1201 International PKWY #100Richardson TX 75081, 歡迎大家們為自己的視力投資,自己的靈魂之窗保健,踴躍加入。

世華北德州分會副會長陳韻竹姊妹,告訴您一種治療無須手術,無需矯正,讓您學會如何喚醒眼睛的再生潛力,並在日常生活中時刻保持眼睛的放鬆。另外,告訴您如何釋放頸部、背部周圍的壓力和疼痛;少依賴眼鏡或隱

隨着現代電腦工作、上網和閱讀大量需求的出現,這些對眼睛而言,眼睛的放鬆是越來越重要了,越來越多的年輕人戴上了眼鏡或隱形眼鏡,有的甚至做激光矯形手術,眼鏡雖然可以幫助你看得更清楚,可是並不能消除視壓壓力,因此,在我們的日常生活中,視力放鬆就變得愈加地重要了。

陳韻竹姊妹,告訴您一種治療無須手術,無需矯正,讓您學會如何喚醒眼睛的再生潛力,並在日常生活中時刻保持眼睛的放鬆。另外,告訴您如何釋放頸部、背部周圍的壓力和疼痛;少依賴眼鏡或隱

姊妹們參與社區活動

姊妹們的自畫成品

形眼鏡;多運動,注意飲食等,只要您眼睛能够放鬆,我們整個生命就能放鬆。 世華歡迎您的加入,凡欲參加者,請 email 至 gfcbwnt@gmail.com 或來電至:會長孟敏寬 (婦女會供稿)

469-789-6858,副會長:姚台冬 469-662-5983, 陳韻竹 214-680-8856. 或 email gfcbwnt@gmail.com,為健康把脈,讓靈魂之窗與美麗世界接軌。(婦女會供稿)

華興中文學校 8月15日開放日 將在海格圖書館舉行

華興中文學校2015年秋季班,將於8月30日開課,為避免開學日當天註冊擁擠之苦,將在8月15日下午1時30分至4時30分,於Haggard Library (2501 Coit Road, Plano, TX 75075)舉行開放日,當日受理報名事項,而中文部及數學部主任也將在現場為各位解答任何問題,其中包括數學進度、中文用書、教學內容、師資,等等。華興中文學校為提升教師教學品質,也將於8月12日舉行全天的師資培訓,目的是使老師們如何將教學內容更活潑、豐富化,並如何引導孩子,提高他們對中文的學習興趣。5C的教學 (Communication、Culture、Connections、Comparisons、Communities) 是將中文更深入的探討,更廣泛、更多元的接觸,如您將孩子送到華興,您就可感受到它的不同。家長們若能在8月15日當日註冊,可減免10元報名費。另外,數學班欲跳級的孩子,也可在當日作升級測驗。

華興在華語文教學上不斷地提升,無論師資、教學技巧與內容,希望與學區同步,與社會接軌,同時也要給孩子一個不同的人生。華興重視師資品質與提升,特鼓勵老師多方參與教師訓練,每年華興老師皆在培訓中學習到新知且用於教學之上,一方面使孩子更有興趣學習,且一方面讓孩子透過中文學習,不但可以用中文表達自己的思想和意見,更可以瞭解中國文化

的動人魅力,並將對中文的學習和愛好擴展到家庭、華人社區、和無國界的地球村。此外,華興數學班是眾所皆知,嚴密的分班,詳細的作業,配合學區的教學進度,都可使學生在數學領域上,得到扎實的功夫。在校成績都明顯進步。

華興中文學校2015年秋季班已開始招生,註冊表格也登錄在華興網站上,若您對華興課程的安排有任何疑問或註冊程序有任何需要進一步瞭解的,請電:孟敏寬校長 469-789-6858、牟立平主任 (數學) 214-886-3593、陳次蘊主任 (中文) 972-403-8090、牟珍平 (註冊)469-237-44321,

孩子們開心上中文

獎品兌換是學生最愛

布蘭諾警察局新聞發言人的信 全國藥品回收日 David Tilley

布蘭諾的居民你們好: 這封信旨在提醒大家在日曆上標上這個日子:2015年9月26日星期六上午10點到下午2點我們將舉辦“全國藥品回收日”活動。我們感謝布蘭諾學區再次讓我們利用學區

的校園舉辦這項活動。和去年一樣,這項活動將在以下學校舉行: 布蘭諾高中 (Plano Senior High School 2200 Independence Parkway) 西布蘭諾高中 (Plano West Senior

東布蘭諾高中 (Plano East Senior High School 3000 Los Rios Boulevard) Clark 高中 (Clark High School 523 West Spring Creek Parkway) 和以往一樣,所有這些點都提

校將為您作最完善的回答。(華興供稿) 欲進一步瞭解和此活動有關的情況,請上這個網站: http://www.deadiversion.usdoj.gov/drug_disposal/takeback/ 我們期盼著今年的活動也會很成功!

現代牙齒矯正中心牙齒矯正專科

彭莉 矯正牙科博士

Jasmine Peng, D.D.S., M.S.D.
Specialist in Orthodontics
美國 Saint Louis 大學牙醫矯正專科博士
美國牙醫矯正協會會員(AAO member)
Board Certified American Board of Orthodontics
十六年牙齒矯正經驗(Braces)
通英、國、粵語 713-981-1888
9889 Bellaire Blvd C#315, Houston, TX 77036(敦煌廣場內)

艾瑞牙科 Aria Dental

9889 Bellaire Blvd., #330, Houston, TX 77036 (敦煌內二樓)

全口植牙 根治治療 牙齒手術 智齒拔除

主治項目 各式假牙 牙冠假牙 全瓷貼面

兒童牙科 隱形矯正 牙齒美白 急症處理

郭瑞祥醫師

Ruixiang Gao, D.M.D.
北京大學牙醫博士
北京大學牙醫學院牙醫
新加坡南洋理工大學牙醫博士
國立台灣大學牙醫博士

郭艾詩醫師

Baibao Gao, D.D.S.
私立澳洲的麥考里大學牙醫士
美國加州牙醫學院牙醫
美國牙醫矯正協會會員

敦煌植牙・牙周病專科

Dunhuang Periodontics & Dental Implants PA
陳志堅 廣州大學休士頓牙醫學院牙醫專科
牙周病植牙專科醫生 上海第一醫科大學口腔學院醫士
Jennifer Chen D.D.S.M.S. 中國城診所
Board Certified Periodontist
二十多年牙科臨床經驗
特聘修牙專家
9889 Bellaire Blvd., #322
Houston, TX 77036(敦煌廣場)
Tel: 713-995-0086

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成 全副三維X光機 全新斷光治磨機
網址: www.jenniferchenperio.net
郵箱: delightdental@gmail.com
糖城診所 Delight Dental
3524 Hwy 6 South
Sugar Land, TX 77478(大華超市旁)
Tel: 281-565-0255

中興牙科 FIRST CENTRAL DENTAL

●20餘年臨床經驗
●上海交通大學口腔醫學院口腔颌面外科醫學博士
●UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
●新加坡南洋理工大學牙醫學院院長
●原UT Baylor College of Medicine 博士後
9889 Bellaire Blvd., #103, Houston, TX 77036
(敦煌廣場內Belleire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約: www.fcus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com
Xingkun George Liu D.D.S., M.S., Ph.D.

●常規服務: 洗牙, 補牙, 拔牙, 植牙, 鑲牙
●特色服務: 低輻射數碼影像, 無痛麻醉, 微創智齒拔除, 口腔功能重建, 美容牙科, 精密植牙, 根管治療, 仿真假牙, 隱形矯正, 口腔癌普查, 口腔疑難雜症, 口腔颌面及牙周手術
●接受主要牙科保險和政府計畫
設備先進 服務周到 消毒嚴格

百利牙科 Bellaire Dental

營業時間: 週一至週六 9:00-6:00

成人牙科 兒童牙科 老人牙科 急症處理

中國城 百利牙科

李東方 DDS MS PHD
二十餘年牙科臨床經驗

●原北京醫科大學口腔醫院複科副主任醫師
●北京醫科大學口腔醫學院牙醫畢業
●北京醫科大學口腔修復學博士
●德州大學牙科材料學碩士
●德州大學牙科學校修復專科住院醫師畢業

收受各種牙科 PPO 以及政府保險

(位於 Fiesta 廣場, 悅來海鮮酒家隔壁)

電話: 281-888-5955 地址: 8880 百利大道, Ste F, Houston, TX 77036

健強牙科

採用最新磁牙片及漂白技術美容牙齒

●特設口腔保健優惠計劃!
●專治: 各種牙患、牙周病、各式假牙
●精治: 美容牙科、磁牙、根管治療
●接受各類保險及信用卡
6918 Corporate Drive Suite B6, Houston, TX 77036
713-272-8883
25 年牙科臨床經驗 通國、粵、英語、台、英語

何繼強 牙醫博士 Charles Ho D.D.S.

●紐約大學牙醫博士
●香港政府註冊牙科醫生
●台北醫學院牙醫學士
713-272-8883

牙醫全科 楊臻牙醫博士 Zane Yang DDS & Heidi Tang DDS

門診時間: 周二至周五 9AM-6PM 周六: 電話預約

電話: 713-773-9889

●全新數碼X光減少輻射
●高溫高壓消毒安全乾淨
●設備精良而且環境優雅
●接受各種保險收費合理
●地處華城中心交通方便

德州大學聖安東尼奧牙醫學院畢業 德州大學植牙 preceptorship 畢業 國際植牙學院院士 (FICOI) 直線鋼絲 (Straight wire)矯正 Certified 美國牙醫協會及美國矯正協會會員 (ADA,AOS)

1st International Bank 隔壁廣場內二樓

Bellevue 1st International Bank 隔壁廣場內二樓

微笑牙科 We Smile Dental


●拔牙, 補牙, 鑲牙, 植牙, 近二十年牙科臨床經驗
●N2O 笑氣鎮靜結合 STA 電腦麻醉機, 全新的無痛牙科治療體驗
●設備先進, 價格合理, 交通便利, 接受多種牙科保險
暑假期間, 學生優惠 全口檢查+普通洗牙+笑氣 \$59.99

王成 牙醫博士 D.M.D.


波士頓大學牙醫醫學博士 中國醫科大學口腔醫學碩士 美國牙醫協會會員(ADA) Jefferson Dental Clinics 門診主任

8516 Bellaire Blvd • Houston TX 77036 位於時代廣場(金殿和小肥羊火鍋之間) 電話: 832-831-4956 (開診時間: 周二至周六 10:00 am - 6:00 pm) 微信: wesmiledental


中國城槍店



SUPER ARMY



營業時間:
Mon-Sat 11AM-6PM



★ 供應各種槍支、彈藥的買賣。

★ 申請德州帶槍執照課程 - 可在全美 36 個州攜帶。

★ 歡迎機關、團體報名，可赴該公司授課，另有優惠。

★ 兼賣各種防身用品：辣椒噴霧、電擊棒、等等。

(281) 236-4723

(832)347-2888

電話：

地址： 9896 Bellaire Blvd., #G1, Houston, TX 77036 (黃金廣場內)

阿森納0-2西漢姆聯



2015/16 賽季英格蘭足球超級聯賽首輪賽場焦點戰在酋長球場展開爭奪，阿森納主場0比2不敵西漢姆，庫亞特和薩拉特先後進球，槍手表現低迷，浪費僅有機會。



第十屆全國少數民族傳統體育運動會在內蒙古鄂爾多斯市舉行，臺同來看看有哪些豐富多彩的傳統體育項目。

AAA TEXAS LLC
會員及汽車/房子保險
便宜的保費，歡迎比價
莊嘉鈴
Bernard Chaung
chaung.bernard@aaa-texas.com
TEL (713) 927-6800 (713) 284-6243
9311 Katy Frwy, Ste E, Houston, TX 77024

Mortgage Alliance
全通貸款會
Conventional / FHA New Purchase / Refinance
Fixed and Adjustable Cash Out / Home Equity Loan
Free Pre-qualify
Low Down Payment Loan
95% No MI / FNMIA Loan
www.mortgage-alliance.com
Office: 713-777-1377 Fax: 281-656-5360
7001 Corporate Dr., Suite 268, Houston, TX 77036

Sutherland Mortgage Services Inc.
Best Business Bureau 國家最高榮譽信譽評等
AAA "HONORABLE AWARD" 2013 "WINNER OF DISTINCTION" 2012
公司獲頒發「二〇一三年國家最高榮譽信譽評等」
購屋貸款 / Purchase
住屋重新貸款 / Refinance
政府購房首付款補助 / DPA
低信用分數
商業貸款 / Commercial
Jeng Y. Ling
凌敬明
貸款經紀人
NMLS #265963
5599 Corporate Drive # 3000 Houston, TX 77036

張少英 保險
www.suecheung.com
手機: 832-279-1101
Fax: 281-969-8696
Tel: 281-969-8281
免費估價! 價錢最佳!
4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

AP 保險及稅務
AP 保險及稅務公司可直接幫助您在投保後找到最合適的保險公司，如: Hartford, Safeco, Zurich, Travelers, Progressive, American Mercury, American First, Fidelity, Foremost, Republic, Unicare, Bluecross, BlueShield, Aetna, IN...
所有保險項目: 汽車、船務、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、退休金、IRA
特別專門於服務諸客人有稅及最快速度達到保單
其他服務項目: 公證、公司轉讓、交通安全課程
Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898
E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com
Annie To 註冊代表
幫助你所有的稅務及保險需求
Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D, Houston, TX 77022 (位於 Bellaire 與 Wilcrest, Kimson, Bellaire 對面)
Northwest: 10860 Jones Road Suite #6, Houston, TX 77065
Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449

岑氏保險公司
Sam's Insurance Agency
713 777-9111
免費估價
9515 Bellaire Blvd., #A Houston, TX 77036 (王朝對面)
SAM SHUM 岑偉文
CPA, MBA, CPCU



Jason Yeo
Allrise Insurance Agency
6918 Corporate Drive Unit B1
Houston, TX 77036
jason@allrise.com

713-777-6000
AARP Auto Insurance Program
Jason Yeo
Allrise Insurance Agency
6918 Corporate Drive Unit B1
Houston, TX 77036
jason@allrise.com

安利保險 Allrise Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA
BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
保你家人 保你錢包
代理各類人壽 / 投資計劃:
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrise.com
外州: 1.800.700.5137 傳真: 713.777.6080
營業時間: 星期一至星期五 9AM - 6PM 星期六 9AM - 2PM 6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036

論中美論壇
US-CHINA FORUM
網址: http://www.us-chinaforum.org 投稿信箱: uschinaforum138@gmail.com
中美論壇社 主編
社務委員: 劉冰 張紹遠 周友道 傅建烈 水秉和 張一飛 陳立家
陳惠中 馬在莊 張秉宇 張文基 范湘濤 蕭社長
每星期六出刊 第105期
推進中美相互瞭解合作 促成海峽兩岸和平統一 倡導和諧平等多元世界

祝願大陸 祈福臺灣

～傅建烈～

有什麼法治? 最近，李登輝更明目張膽無恥騙日，謊稱釣魚台為日本領土，然而曾為該島奮鬥的馬英九卻只表「遺憾」，真是一點骨氣都沒有。我們覺得應馬英九取消李某的「退休元首禮遇條例」，以觀後效。尤其大家都知道害慘台灣的罪魁禍首就是他。對於台灣明年的大選，洪秀柱帶來了一股清流正氣，從她身上看到了台灣的希望，也為台灣的前途帶來新機，這一回，真的是考驗台灣民眾的智慧了。根據氣象預報，地表上最強烈的颱風「蘇迪勒」將於八月八日登陸台灣，繼而開新。祈禱破壞力道會降到最低，天佑全民蒼生。

兩周年社慶隨筆

～周友道～

是長治之策，習近平與李克強的強人政治，有人可以接替嗎？能長期推行嗎？人選從何而來？能繼續推選出來嗎？很多是我們看不到、想不通的問題其中的變數，真是天意不可測，但願他們走上「道法自然」順民保境。美國是一個美好的國家，一切政治、法理上軌道、生活平穩、安定。但在這麼多年生活美國中，也看到了他們民主選舉少數數因數的控制、影響、國會無力、對抗。對外外交的主觀、本利主義。最近因受到各地與種種的挫折，慢慢轉變重心到亞洲，到面對中國，但對中政策是 共存、對抗、或是共贏，現時還沒有一個明確的決定。希望九月習訪平訪美之旅能有所幫助美國設立一個和平、共利的政策，不要讓小日本佔便宜還不肯認錯。最後謝謝各位讀者我們共同走了二年的路程，希望我們一起共同繼續走下去，希望我們的世界和平、共存共榮的願景能實現。

漫談民粹

～張紹遠～

州政府對一名非法傳授進化論的生物老師提出控告，這布瑞恩看便便宜，竟跑去向客察檢察官，想借此機會重獲權，不料他敗在辯護律師手下，露相醜不說，在辯論中律師結束數日後慘死。這位布萊恩先生的作風，令我想起台灣的一位宋先生！總而言之，民粹能傷人，更能傷己，用者不可不慎也！僅此一文，祝賀「中美論壇」成立二周年。

不小的里程碑

～佟秉宇～

這兩年來幾乎每周我都會將當期中美論壇出版的信息用電子郵件發給朋友，兩週前在通知大家論壇第一百期已出版時，我的確感到相當的興奮，我們竟然已經出版到了一百期，這是一個不小的里程碑，想想再過一個月我們就要到第一百零四期，那就是從發刊期起整整兩年，一週也不差。然而與興奮之餘，看著過去一年在台灣發生的大小事，由不得你不憂心。最近高中生對課綱微調的違法行為暴露出相當嚴重的問題，民進黨幕後的操控，經費上的支援已昭然若揭，台灣的未來在哪裡？如果蔡英文當選，她會給台灣帶來安定和繁榮嗎？海峽兩岸的和平統一是一我們論壇的理念之一，我們會不斷地為這個理念

小啟
敬啟讀者:
本期出版，適逢兩週年，出此特刊，以示紀念。(英文稿暫停一期)
社慶活動與二次大戰勝利七十週年紀念合併於八月十四和十五兩天，在霍甫愛國大廈舉行，活動詳情將於106 期報導，敬請注意！
中美論壇 敬啟

有夢最美 希望相隨

兩週年社慶感言

～范湘濤～

認為洪秀柱的選情並不那麼悲觀，請看俺的分析：
1. 雖然一般民調，洪落後蔡十個百分點，但奇摩 (Yahoo) 三萬多民意調查，洪反贏蔡百分之十。
2. 九合一選舉，當時的網軍量，擁民進黨和擁國民黨的網民是九比一，洪參選以來，已造成六比四。
3. 洪的家世背景，語言天才，演講爆發力，顯示了她正是蔡的天敵，她肯定會在未來的辯論會上，把蔡英文弄得灰頭土臉。
4. 洪很會跟一般小市民博感情，從他去高雄夜市和六夜市的電視影像可看到他受到的歡迎和人氣，證明她有實力走過濁水溪；臺南市議員謝麗金說：「南部人就是喜歡洪的這股味」。
5. 兩岸如何維持和平問題，非法霸占公家機構的社會法律秩序問題，死刑問題，核能問題，水果魚肉外銷問題，...，蔡英文有很多單門可以被逐一擊破。
6. 最關鍵的是臺灣大部分人都很理性，反中並不合他們的訴求，這些 silent majority 會成為洪逆轉勝的主力。
7. 克林頓、奧巴馬原來都是B咖，但最後都憑自己的努力，都由磚變成玉了，杜魯門更是選舉史上由敗轉勝的奇蹟；看了過去的選舉風雲史，洪似乎有不錯的勝算！
回頭再來談談中美論壇，我們社委會已通過，張文基教授將出任下一屆社長，文基兄是南加州大學 (USC) 名教授，相信他必能帶領中美論壇更上層樓。這次中美論壇和洛杉磯都退伍軍人協會合辦的紀念二次大戰勝利七十週年就是由張教授操盤，今後中美論壇會更多的參與美國主流社會的活動，也順勢讓中美論壇的聲音能夠向美國主流社會傳遞。
最後還是要向各位愛護支持我們的朋友們致謝，請繼續支持我們，收到中美論壇後，要多迴響和傳發，讓我們的話聲能夠傳遍大地！

摩爾定律與中美論壇之未來

～張一飛～

在的理由。由歷史演變看來，兩者必須調查，互輔才能有較公平和有動力的社會政治經濟制度。美國和中國最終總是趨向相近的制度和系統而行。摩爾定律對中美論壇又有何關係呢？中美論壇是文化(文藝)產品，雖然中美論壇的版面在過去兩年沒有加倍，它的文字密度也沒增加，但是它的網站由一變二，(www.us-china-forum.org and www.us-chinaforum.com) 網站所累積的文

我們的論壇很重要

～水秉和～

多廣播電臺的公司，即Clear Channel，屬於一家私人控股公司，即Bain Capital。而Bain 就是上一屆大選共和黨候選人羅姆尼跟幾個人合伙創立的公司，也是他賺到第一桶金的地方。
簡單說，美國的媒體幾乎都是巨大的企業集團的一部分。如果我說，它們代表了不同的利益集團，在其播報的內容中必需考慮到大企業的利益，廣告客戶的利益，大概不會有多少人提出異議。如果我說，它們有能力左右民意，我想大多數人也會同意。客氣一點，也可以說，它們代表了美國的財閥，或者說，為了賺錢，它們會迎合一般美國人的興趣，因此也代表美國的廣大群眾。但是，我們也可以問，在這種大企業掌控之下，美國的言論自由是否具有很大的局限性呢？
這是說，大企業不喜歡某些言論的出現，例如尖銳的對抗性言論。這是一。大企業也不會去照顧少數族群的利益，因為它們賺不到什麼錢。這是二。作為第一代少數族群，我們的特殊關切，而我們的特殊關切不但得不到主流媒體的照顧，並且主流媒體的意見也會經常跟我們的關切背道而馳。因此，我們必需有自己的論壇。這是我們的使命。堅持了兩年，頗為不易，我們會繼續努力，也希望得到更多的支持。

從卡拉OK邁向品牌團隊

～張文基～

邀和社友的支持下，接受了下任社長職務的挑戰。我將盡全力支持總編，與社友共同努力將中美論壇這個品牌打造更好，更有影響力。
不論是權力結構，經濟秩序和政治理念各方面，世界都面臨一個關鍵性的轉折關頭。今後幾年兩岸關係、東亞局勢、及中美關係都將充滿挑戰和機遇，這是智者發揮影響力的時代！中美論壇社友的共同特點是：早年都受過中華傳統的薰陶，在海外求學工作幾十年，對中西

祝“中美論壇”兩週年紀念

～馬在莊～

時間過得真快，轉眼中美論壇已成立兩年，出版了一百多期。回顧這段時間，總有一個感覺是：“中美論壇之成立，正逢其時”，在國際舞臺上，大陸、美國、臺灣間發生了特別多非常重要且令人特別關心的事，從美國的重返亞洲再平衡，到習大的洪反貪一帶一路的創新理念並加上亞投及金磚銀行的發起，中日間釣魚島的爭端到中國南海領海以保衛固有領土壯舉，到近來臺灣洪秀柱突出參與2016年總統選舉，給國民黨帶來一些生氣，以及希臘經濟災難給我們有機會對民主及民粹有深度的認識等等。
在許多事件中，一件使我悲觀就是台灣的未來，不管下屆總統是洪秀柱或是蔡英文，台灣年青人在不久前佔立法院到近日人民教育部的行為及思考邏輯都使人擔心，如果臺灣的教育在陳水扁改革後如此一落千丈，再加上馬英九居然對去中的教育毫無作為，請問以後台灣的前途在哪？另一件使我比較樂觀的是习大大提出的“一帶一路”的理念，他在處理國際事務上建議用一種“贏贏方法”來取代西方歐美近年經常使用的“零和法”。這是高招，近年美國對許多國家發動以各種名義的戰爭，彩色革命，及貨幣戰爭等，都無法帶來預期的結果並且勞民傷財，大傷國力，這種方法絕對不可能再玩下去。
再回到中美論壇，兩年來我很有幸同公平及友誼兄共同處理英文稿出版，謝謝Dr. Wordman提供了許多高水準，平實及俱備文采之文章。在發表文章前我們也做了許多功課，力求文章內容的真實性及客觀性，希望讀者會喜歡並給我們支持。我個人覺得英文版對我最大的效用是將它與我的孩子們分享，他們從英文中也比較容易瞭解到我們生活中所關心的問題

央行糾偏人民幣匯率 分析稱人民幣不會持續貶值

最看好行業。其認為科技股必將進一步受益於有利的周期性及長期驅動因素。仍堅信今年美國信息技術(IT)行業盈利增速有望達到10%左右。該機構看好科技股的一個重要原因是估值具吸引力。絕對和相對估值都低於長期平均水平。而且該行業持續為股東還還資本。

分兩部分分析認為，人民幣貶值將節省出口比重，以及對外價值較大的行業受益，具體包括紡織服裝、玩具和家電等。根據測算，人民幣每貶值1%，紡織服裝行業銷售利潤率上升2%至6%。

受人民幣貶值影響，昨日A股各板塊漲跌互見，外資行金、黃金、有色板塊漲幅居前，航空等板塊個別股普遍下跌。分析認為在人民幣貶值影響下，人民幣資產估計將下降，A股整體承壓。

機場航空板塊個股成為昨日表現最差板塊，三大航空股中國航空、南方航空、東方航空

10

1. A. 0000 100

[illegible]

CHIARO 1ST REHABILITATION, P.A.

脊椎神經物理治療科

王建森 醫生

脊椎骨神經病患者之福音

FDA 驗證 改革性設計，最先進之技術不用手術，有效解除由脊椎引起之手腕麻痺頸腰腿壓迫感及疼痛可達86%以上的效果。





放鬆各肌肉
鬆弛筋和全身按摩

效果特佳

~ 以上治療保險有給付 ~

人工(手)按摩

車禍及工傷

如非需要，可不經律師代辦一切手續

主治


車禍、工傷、意外、運動受傷、手術後復健、老人風濕及各種全身痛症

Tel: (713) 771-8110

7814 Bellaire Blvd., Houston, TX 77036


電話預約：通英、國、粵、越、西班牙語

接受各種保險，老人醫療卡，沒保險有折扣



網上同步收看及手機上網收看
 網址: www.itvhouston.com
55.5 覆蓋全大休士頓
七天二十四小時免費收看


- 免費高清晰頻道
- 免費數位頻道
- 免費中、英文頻道



(週一至週五 黃金時間推出)

長沙衛戰

the fight of changsha



大型战争史诗电视剧

聯合主演 張丰毅 佟瑞欣 鄭昊 南吉 戴娇倩

廣告洽詢熱線: 281-498-4310 傳真: 281-498-2728
 公司地址: 11122 Bellaire Blvd. Houston, TX 77072

美南電視本周節目單

iTV 55 International Television 55		2015年8月份 電視週節目表					8/10/2015 - 8/16/2015	
美東時間	MON.	TUE.	WED.	THU.	FRI.	SAT.	SUN.	
	19	11	12	13	14	15	16	
00:00-00:09	廚王爭霸 (重播)	"健康之路"(重播1)	"健康之路"(重播2)	"健康之路"(重播3)	檔案 (首播)	特別呈現(首播)		非常了得 (首播)
00:30-01:00								
Chinese Class / 漢語學堂(首播) (English / Fun Ways to Learn Chinese)								
01:00-01:30	台北故宮(首播) (English)	Culture Matter(首播)IE	台北故宮(首播) (English)	Across China(首播)	ChinaUntapped(首播) (English)	Story China 故事在中國(重播)	台北故宮(重播) (English)	
01:30-02:00			JourneysInTime(首播) (English)			Across China(重播) (English)		
02:00-02:30	經典電影(首播)		行知中國 (首播)				經典電影(重播)	
02:30-03:00		生活魔法師(重播)	功夫鄉約 (重播)	兒見 (重播)	大鵬秀 (重播)	勁歌金曲(重播)		
03:00-03:30			司馬白話 (首播)				養生堂(重播)	
03:30-04:00	留聲歲月(首播)		說來道西(重播)					
04:00-04:30	洋言洋語(重播)							"向幸福出發" (首播)
04:30-05:00	檔案(重播)		長沙保衛戰(重播)					這裡是北京(重播)
05:00-05:30				車游天下 (首播)			勁歌金曲(首播)	
05:30-06:00				行知中國 (重播)				
06:00-06:30			美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					
06:30-07:00			今日關注(重播)				養生堂(首播)	
07:00-07:30	"星光大道"(重播)							
07:30-08:00								
08:00-08:30	這裡是北京(首播)	非常了得 (重播)	"健康之路"(首播1)	"向幸福出發" (重播)	"健康之路"(首播2)	"健康之路"(首播3)		
08:30-09:00			生活(重播)	"開門大吉"(重播)				
09:00-09:30	勁歌金曲(首播)		旅遊在美國(重播)	"空姐新發現"(重播)	"開門大吉"(重播)	"開門大吉"(重播)		
09:30-10:00		粵語天地(重播)	海峽兩岸(首播)				"購時尚"(首播)	
10:00-10:30		功夫鄉約(首播)	兒見(重播)	大鵬秀(重播)	健康廣告節目(重播)			
10:30-11:00	留聲歲月(重播)							
11:00-11:30			美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞			國際新聞 / 大陸新聞 / 台灣新聞		
11:30-12:00	台灣新動線(重播)	文人政事(重播)	爸媽同很大(重播)	致富密碼(重播)	爸媽同很大(重播)		"我愛黃金彩"(首播)	
12:00-12:30								
12:30-13:00			司馬白話(重播)			"出彩中國人"(首播)		
13:00-13:30						"遊在中國"(首播)		
13:30-14:00			說來道西(首播)					
14:00-14:30						明星廚房(重播)	兒見(首播)	
14:30-15:00						洋言洋語(首播)	粵語天地(首播)	
15:00-15:30			今日關注 (首播)					
15:30-16:00			"甜甜蜜蜜寶貝"(首播)共104集			"甜甜蜜蜜寶貝"(重播)共104集		
16:00-16:30								
16:30-17:00	"向幸福出發" (首播)	"男生女右"(重播)	"我愛黃金彩"(重播)	"年代秀"(重播)	"出彩中國人"(重播)	特別呈現(重播)	真情部落格(首播)	
17:00-17:30			"遊在中國"(重播)				生活(重播)	
17:30-18:00	"空姐新發現"(首播)					"黃金100秒"(首播)	明星廚房(首播)	
18:00-18:30	學藝時分(首播)	空中主日學(首播)	幸福來敲门(首播)	幸福來敲门(首播)	坤尚讀書會(首播)	生活魔法師(首播)		
18:30-19:00			美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞			國際新聞 / 大陸新聞 / 台灣新聞		
19:00-19:30						生活魔法師(重播)	旅遊在美國(重播)	
19:30-20:00		文人政事	爸媽同很大	致富密碼	爸媽同很大	台灣新動線	生活(首播)	
20:00-20:30								
20:30-21:00			長沙保衛戰			"開門大吉"(重播)	"黃金100秒"(重播)	
21:00-21:30								
21:30-22:00		海峽兩岸(重播)	真情部落格(重播)	海峽兩岸(重播)				
22:00-22:30	車游天下(重播週四)	車游天下(重播週五)	車游天下(重播週六)	大鵬秀(首播)		廚王爭霸 (重播)	"年代秀"(首播)	
22:30-23:00		美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞				"星光大道"(重播)		
23:00-23:30			今日關注 (重播)			車游天下(重播週三)	車游天下(重播週三)	
23:30-00:00								

電視台節目變更及節目權利，以實際播出為準。

Updated at: